

DODATEK Č. 2 KE SMLOUVĚ O PACHTU

č. A 07-11414/2014

(dále jen „dodatek“)

uzavřen ve smyslu ust. § 2332 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

1. Smluvní strany

1.1. Propachtovatel: **Město Česká Lípa**

se sídlem: náměstí T. G. Masaryka 1, 470 36 Česká Lípa
zastoupené: Ing. Jitkou Volfovou, starostkou města
IČ: 002 60 428
DIČ: CZ00260428
bankovní spojení: xx
č. účtu: xx

1.2. Pachtýř:

Základní organizace Českého zahrádkářského svazu Česká Lípa

se sídlem: Sokolská 262/24, 470 01 Česká Lípa
zastoupena: JUDr. Karlem Bubeníkem, předsedou
statutárního orgánu
Petrem Škarkou, členem statutárního orgánu
IČ: 498 64 645
bankovní spojení: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
č. účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
zapsána ve spolkovém rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,
pod spisovou zn. oddíl L, vložka 44502

2. Účel dodatku

2.1. Smluvní strany uzavřely dne 25.09.2014 Smlouvu o pachtu (dále jen „smlouva“), včetně dodatku č. 1 ze dne 26.04.2021, předmětem které je dočasné užívání a požívání celých pozemků p. č. 5505/1, p. č. 5505/139 – p. č. 5505/155, p. č. 5505/157 – p. č. 5505/177, p. č. 5505/179 – p. č. 5505/196, p. č. 5505/198 – p. č. 5505/205, p. č. 5505/207 – p. č. 5505/212, p. č. 5511/32 a p. č. 5511/34 – p. č. 5511/59 o celkové výměře 32 099 m² vše v k. ú. Česká Lípa.

2.2. Účelem tohoto dodatku je úprava vzájemných vztahů smluvních stran v souvislosti s prodejem propachtovaných pozemků p. č. 5505/153, p. č. 5505/158, p. č. 5511/34 a p. č. 5511/58, a teda zmenšením výměry propachtovaných pozemků o celkovou výměru 1 274 m² k 15.07.2021, tj. ke dni právních účinků vkladu práva do katastru nemovitostí.

Dále pak na základě vymazaného věcného břemene z katastru nemovitostí zrušení odst. 5.8. uvedeného ve smlouvě.

Smluvní strany se dohodly na uzavření dodatku č. 2, kterým ruší odst. 5.8. a výměru propachtovaných pozemků snižují o celkovou výměru 1 274 m², tj. z důvodu prodeje výše uvedený pozemků a mění nebo doplňují další s tím související ujednání smlouvy ke dni 15.07.2021, tj. ke dni právních účinků vkladu práva do katastru nemovitostí.

3. Změna smlouvy

3.1. Smluvní strany se dohodly, že ruší dosavadní znění čl. 2, odst. 2.1., a nahrazují ho následujícím zněním:

„2.1. Propachtovatel je vlastníkem níže uvedených pozemků v k. ú. Česká Lípa

p. č.	výměra m ²	p. č.	výměra m ²	p. č.	výměra m ²
5505/1	737	5505/139	246	5505/140	399
5505/141	401	5505/142	399	5505/143	396
5505/144	402	5505/145	393	5505/146	390
5505/147	400	5505/148	392	5505/149	201
5505/150	135	5505/151	117	5505/152	328
5505/154	401	5505/155	396	5505/157	415
5505/159	394	5505/160	400	5505/161	396
5505/162	311	5505/163	363	5505/164	412
5505/165	395	5505/166	407	5505/167	386
5505/168	407	5505/169	403	5505/170	401
5505/171	402	5505/172	403	5505/173	473
5505/174	177	5505/175	121	5505/176	104
5505/177	350	5505/179	398	5505/180	398
5505/181	401	5505/182	402	5505/183	403
5505/184	400	5505/185	287	5505/186	56
5505/187	399	5505/188	414	5505/189	402
5505/190	400	5505/191	396	5505/192	415
5505/193	388	5505/194	466	5505/195	51
5505/196	154	5505/198	247	5505/199	403
5505/200	406	5505/201	390	5505/202	387
5505/203	400	5505/204	399	5505/205	282
5505/207	39	5505/208	50	5505/209	62
5505/210	119	5505/211	179	5505/212	269
5511/32	82	5511/35	394	5511/36	433
5511/37	404	5511/38	62	5511/39	405
5511/40	370	5511/41	266	5511/42	247
5511/43	236	5511/44	393	5511/45	377
5511/46	362	5511/47	311	5511/48	114
5511/49	276	5511/50	425	5511/51	368
5511/52	385	5511/53	385	5511/54	237
5511/55	431	5511/56	360	5511/57	338
5511/59	49				

a zapsaných v katastru nemovitostí na LV č. 1.“

3.2. Smluvní strany se dohodly, že ruší dosavadní znění čl. 2, odst. 2.2., a nahrazují ho následujícím zněním:

„2.2. Propachtovatel přenechává pachtýři k dočasnému užívání a požívání celé níže uvedené pozemky v k. ú. Česká Lípa (dále též jen „pozemky“)

p. č.	výměra m ²	p. č.	výměra m ²	p. č.	výměra m ²
5505/1	737	5505/139	246	5505/140	399
5505/141	401	5505/142	399	5505/143	396
5505/144	402	5505/145	393	5505/146	390
5505/147	400	5505/148	392	5505/149	201
5505/150	135	5505/151	117	5505/152	328
5505/154	401	5505/155	396	5505/157	415
5505/159	394	5505/160	400	5505/161	396
5505/162	311	5505/163	363	5505/164	412
5505/165	395	5505/166	407	5505/167	386
5505/168	407	5505/169	403	5505/170	401
5505/171	402	5505/172	403	5505/173	473
5505/174	177	5505/175	121	5505/176	104
5505/177	350	5505/179	398	5505/180	398
5505/181	401	5505/182	402	5505/183	403
5505/184	400	5505/185	287	5505/186	56
5505/187	399	5505/188	414	5505/189	402
5505/190	400	5505/191	396	5505/192	415
5505/193	388	5505/194	466	5505/195	51
5505/196	154	5505/198	247	5505/199	403
5505/200	406	5505/201	390	5505/202	387
5505/203	400	5505/204	399	5505/205	282
5505/207	39	5505/208	50	5505/209	62
5505/210	119	5505/211	179	5505/212	269
5511/32	82	5511/35	394	5511/36	433
5511/37	404	5511/38	62	5511/39	405
5511/40	370	5511/41	266	5511/42	247
5511/43	236	5511/44	393	5511/45	377
5511/46	362	5511/47	311	5511/48	114
5511/49	276	5511/50	425	5511/51	368
5511/52	385	5511/53	385	5511/54	237
5511/55	431	5511/56	360	5511/57	338
5511/59	49				

Celková výměra plochy pozemků propachtovaných touto smlouvou činí 30 825 m². Polohové umístění pozemků propachtovaných touto smlouvou je zakresleno v plánu, který tvoří nedílnou součást této smlouvy jako příloha č. 1.“

3.3. Smluvní strany se dohodly, že ruší dosavadní znění čl. 4, odst. 4.1., a nahrazují ho následujícím zněním:

- „4.1. Pachtovné se v souladu s usnesením Rady města Česká Lípa sjednává ve výši 3 Kč/m²/rok, tj. ročně 94 475 Kč.
Pachtýř se zavazuje hradit pachtovné ve čtvrtletních splátkách ve výši 23 118,75 Kč, a to převodem na účet propachtovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, vždy do 15. dne prvního měsíce čtvrtletí. Pachtýř při bezhotovostním převodu použije VS uvedený v záhlaví této smlouvy.“

3.4. Smluvní strany se dohodly, že ruší dosavadní znění čl. 5, odst. 5.8.

3.5. Ostatní ustanovení smlouvy, pokud nejsou dotčena tímto dodatkem, zůstávají beze změn.

4. Závěrečná ujednání

4.1. Práva a povinnosti tímto dodatkem neupravené se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem, v platném znění.

4.2. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem přečetly, že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek.

4.3. Dodatek je vyhotoven ve třech stejnopisech majících platnost originálu, z nichž propachtovatel obdrží dvě vyhotovení a pachtýř jedno vyhotovení.

4.4. Uzavření tohoto dodatku bylo schváleno na jednání Rady města Česká Lípa dne 29.11.2021 pod č. usn. 1311/C/2021.

4.5. Smluvní strany se dohodly, že obsah tohoto dodatku bude po jeho uzavření v plném znění včetně příloh a dohod, na základě kterých se tato smlouva mění, nahrazuje nebo ruší, zveřejněn propachtovatelem v registru smluv podle z. č. 340/2015 Sb. o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Pachtýř výslovně souhlasí s tím, aby tento dodatek byl v plném rozsahu zveřejněn v registru smluv.

4.6. Tento dodatek nabývá účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

V České Lípě dne 15. 12. 2021

V České Lípě dne 9. 12. 2021

Město Česká Lípa
Ing. Jitka Volfová, v. r., starostka města

Základní organizace
Českého zahrádkářského svazu Česká Lípa
JUDr. Karel Bubeník, v. r., předseda
statutárního orgánu

Petr Škarka, v. r., člen statutárního orgánu

Pozemky: p. č. 5511/32, p. č. 5511/35 – p. č. 5511/57, p. č. 5511/59

